

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) Nru 1275/2014

tal-1 ta' Diċembru 2014

**li jimplimenta l-Artikolu 9(1) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri spe-
ċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward
tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 9(1) u (4),

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Lulju 2005, il-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 1183/2005.
- (2) Fit-12 ta' April 2013, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà, stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni 1533 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (il-"Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà"), aġġorna u emenda l-lista tal-individwi u l-entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) Fit-30 ta' Ġunju 2014, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà zied entità mal-lista tal-individwi u l-entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (4) Fil-31 ta' Ottubru 2014, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà hareġ lista ġdida konsolidata ta' individwi u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (5) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1183/2005 huwa b'dan sostitwit bl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Diċembru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

B. LORENZIN

⁽¹⁾ ĠUL 193, 23.7.2005, p. 1.

ANNEX

"ANNEX

(a) Lista ta' persuni msemmija fl-Artikoli 3, 4 u 5.

1. Eric BADEGE

Data tat-Twelid: 1971. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 31 ta' Diċembru 2012.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-elekar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Skont ir-rapport finali tal-15 ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti dwar ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, '... Il-Logutenent Kurunell Eric Badege kien sar il-punt ċentrali tal-M23 f'Masisi u mexxa operazzjonijiet kongunti...' ma' mexxej militari iehor. Barra minn hekk, 'serje ta' attacchi kkoordinati li saru f'Awwissu [2012] mil-Logutenent Kurunell Badege...ippermettew lill-M23 jiddestabilizza parti konsiderevoli mit-territorju ta' Masisi.' 'Skont ex-kombattenti, il-Logutenent Kurunell Badege...aġixxa skont l-ordnijiet tal-Kurunell Makenga meta orkestra l-attakki. Bhala kmandant militari tal-M23, Badege hu responsabbli għal ksur serju immirat kontra tfal u nisa f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat.' Skont ir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, kien hemm diversi incidenti kbar ta' qtil bla diskriminazzjoni ta' ċivili, fosthom nisa u tfal. Minn Mejju 2012 Raia Mutomboki, taht il-kmand tal-M23, qatlu mijiet ta' ċivili f'serje ta' attacchi kkoordinati. F'Awwissu, Badege wettaq attacchi kongunti li involvew il-qtil bla diskriminazzjoni ta' ċivili. Ir-rapport ta' Novembru tal-Grupp ta' Esperti jiddikjara li dawn l-attakki ġew orkestrati b'mod kongunt minn Badege u l-Kurunell Makoma Semivumbi Jacques. Skont ir-Rapport tal-Grupp ta' Esperti, mexxejja lokali minn Masisi ddikjaraw li Badege kkmanda dawn l-attakki tar-Raia Mutomboki fuq l-art. Skont artikolu tar-Radju Okapi tat-28 ta' Lulju 2012, l-amministratur ta' Masisi habbar dan is-Sibt, 28 ta' Lulju, id-diżerzjoni tal-kmandant tat-Tieni Battaljun tal-410 Regiment tal-baži FARDC Nyabiondo, daqs tletin kilometru Majjistral ta' Goma fit-Tramuntana ta' Kivu. Skont dan, il-Kurunell Eric Badege u iktar minn mitt suldat nhar il-Ġimgħa rhewla lejn Rubay, 80 kilometru Tramuntana ta' Nabiondo. Din l-informazzjoni giet ikkonfermata minn diversi sorsi.' Skont artikolu tat-23 ta' Novembru 2012 tal-BBC, l-M23 ġie fformat meta ex-membri tas-CNDP li kienu ġew integrati fil-FARDC bdew jipprotestaw kontra kondizzjonijiet u pagi żgħira, u n-nuqqas tal-implimentazzjoni shiha tal-patt ta' paċi tat-23 ta' Marzu 2009 bejn is-CNDP u r-RDK li wassal għall-integrazzjoni tas-CNDP fl-FARDC. L-M23 huwa impenjat f'operazzjonijiet militari attivi sabiex jiehu kontroll ta' territorju fil-Lvant tar-RDK, skont ir-rapport tal-IPIS ta' Novembru 2012. L-M23 u l-FARDC iġġieldu għall-kontroll ta' diversi bliet u rhula fil-Lvant tar-RDK fl-24 u l-25 ta' Lulju 2012; l-M23 attakka lill-FARDC f'Rumangabo fis-26 ta' Lulju 2012; l-M23 keċċew lill-FARDC minn Kibumba fis-17 ta' Novembru 2012; u l-M23 ha l-kontroll ta' Goma fl-20 ta' Novembru 2012. Skont ir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, diversi ex-kombattenti tal-M23 jafferaw li l-mexxejja tal-M23 qatlu b'mod sommarju għexieren ta' tfal li ppruvaw jaharbu wara li ġew rekrutati bhala suldati tfal tal-M23. Skont rapport tal-11 ta' Settembru 2012 mill-Human Rights Watch (HRW), raġel mir-Rwanda, ta' 18-il sena, li harab wara li ġie reklutat bil-forza fir-Rwanda qal lill-HRW li huwa kien xhud tal-eżekuzzjoni ta' tifel ta' 16-il sena mill-unità tal-M23 tiegħu li kien ipprova jahrab f'Gunju. It-tifel inqabad u ssawwat sal-mewt mill-ġellieda tal-M23 quddiem ir-rekluti l-oħra. Il-kmandant tal-M23 li ordna l-qtil tiegħu mbagħad allegatament qal lir-rekluti l-oħra '[h]uwa ried jabbandunana,' bhala spjegazzjoni għaliex it-tifel inqatel. Ir-rapport jiddikjara wkoll li x-xhieda affermaw li tal-inqas 33 rekluta gdid u ġellieda oħra tal-M23 inqatlu b'mod sommarju meta ppruvaw jaharbu. Uħud minnhom ġew marbutin u sparawhom quddiem rekluti oħrajn bhala eżempju tal-kastig li jistgħu jirċievu. Rekluta żagħżuġ qal lill-HRW, '[m]eta konna fl-M23, qalu [li kellna għażla] u stajna nibqgħu magħhom jew stajna mmutu. Hafna nies ippruvaw jaharbu. Uħud instabu u mbagħad dik kienet immedjatament il-mewt tagħhom.'

2. Frank Kakolele BWAMBALE (pseudonimu: a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale)

Deżinjazzjoni: Ġeneral tal-FARDC. **Nazzjonalità:** Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni Oħra:** Telaq mis-CNDP f'Jannar 2008. Minn Gunju 2011, residenti f'Kinshasa. Sa mill-2010, Kakolele kien involut f'attivitajiet apparentement fisem il-Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés (STAREC) tal-gvern tar-RDK, inkluż il-partecipazzjoni f'missjoni tal-STAREC f'Goma u f'Beni f'Marzu 2011.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-elekar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Qabel kien mexxej tal-RCD-ML, eżerċita influwenza fuq linji politiċi u kellu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-RCD-ML, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), responsabbli għat-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Ġeneral tal-FARDC, mingħajr kariga minn Gunju 2011. Telaq

mis-CNDP f'Jannar 2008. Minn Ġunju 2011, residenti f'Kinshasa. Sa mill-2010, Kakolele kien involut f'attivitajiet apparentement fi sem il-Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés (STAREC) tal-gvern tar-RDK, inkluż il-partecipazzjoni f'missjoni tal-STAREC f'Goma u f'Beni f'Marzu 2011.

3. **Gaston IYAMUREMYE** (pseudonimu: **a**) Byiringiro Victor Rumuli, **b**) Victor Rumuri, **c**) Michel Byiringiro, **d**) Rumuli)

Deżinjazzjoni: **a**) President tal-FDLR, **b**) It-Tieni Viċi President tal-FDLR-FOCA. **Indirizz:** (Minn Ġunju 2011, ibbażat f'Kalonge, il-Provinċja tat-Tramuntana ta' Kivu.). **Data tat-Twelid:** 1948. **Post tat-Twelid:** **a**) Distrett ta' Musanze, Provinċja fit-Tramuntana, ir-Rwanda, **b**) Ruhengeri, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Diċembru 2010. **Informazzjoni ohra:** Brigadier Ġenerali.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Skont bosta sorsi, inkluż il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK, Gaston Iyamuremye huwa t-tieni viċi president tal-FDLR u huwa kkunsidrat bħala membru ewlieni tat-tmexxija militari u politika tal-FDLR. Gaston Iyamuremye mexxa wkoll l-uffiċċju ta' Ignace Murwanashyaka (President tal-FDLR) f'Kibua, ir-RDK sa Diċembru 2009. President tal-FDLR u t-Tieni Viċi President tal-FDLR-FOCA, minn Ġunju 2011, ibbażat f'Kalonge, il-Provinċja tat-Tramuntana ta' Kivu.

4. **Innocent KAINA** (pseudonimu: **a**) Kurunell Innocent Kaina, **b**) India Queen)

Post tat-Twelid: Bunagana, territorju ta' Rutshuru, RDK. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 30 ta' Novembru 2012.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Innocent Kaina bhalissa huwa Kmandant Settorjali fil-Mouvement du 23 Mars (M23). Huwa responsabbli għal u wettaq ksur serju tal-liġi internazzjonali u tad-drittijiet tal-bniedem. F'Lulju 2007 it-Tribunal Militari tal-Gwarniġġon ta' Kinxasa sab lil Kaina responsabbli għal atti kriminali kontra l-umanità li saru fid-Distrett ta' Ituri, bejn Mejju 2003 u Diċembru 2005. Huwa nheles fl-2009 bħala parti mill-ftehim ta' paċi bejn il-gvern Kongoliz u s-CNDP. Fi hdan il-FARDC fl-2009, huwa kien hati ta' eżekuzzjonijiet, ħtif u mankamenti fit-territorju ta' Masisi. Bħala Kmandant taht it-tmexxija tal-Ġeneral Ntaganda, huwa ta' bidu għar-ribelljoni tal-ex-CNDP fit-territorju ta' Rutshuru f'April 2012. Huwa żgura s-sigurtà ta' dawk li rribellaw barra minn Masisi. Bejn Mejju u Awwissu 2012, huwa mexxa r-reklutaġġ u t-taħriġ ta' aktar minn 150 tifel u tifla għar-ribelljoni tal-M23, u spara lis-subien li ppruvaw jaharbu. F'Lulju 2012 vjaġġa lejn Berunda u Degho għal attivitajiet ta' mobilizzazzjoni u reklutaġġ għall-M23.

5. **Jérôme KAKWAVU BUKANDE** (pseudonimu: **a**) Jerome Kakwavu, **b**) Kmandant Jérôme)

Nazzjonalità: Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni ohra:** Mogħti l-grad ta' Ġeneral fl-FARDC f'Diċembru 2004. Minn Ġunju 2011, miżmum fil-Habs ta' Makala f'Kinshasa. Fil-25 ta' Marzu 2011, il-Qorti Militari Gholja f'Kinshasa fethet proċess kontra Kakwavu għal delitti tal-gwerra.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Qabel kien il-President tal-UCD/FAPC. Il-kontroll tal-FAPC ta' postijiet illegali fuq il-fruntiera bejn l-Uganda u r-RDK — rotta ta' transitu ewlenija għaċ-ċirkolazzjoni tal-armi. Bħala President tal-FAPC, huwa eżerċita influwenza fuq il-politika u kelli kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FAPC, li kienu involuti fit-traffikar tal-armi u, konsegwentement, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tar-Rappreżentant Speċjali tas-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti (SRSG) għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri fl-2002. Wieħed minn hames uffiċjali anzjani tal-FARDC li ġew akkużati b'delitti serji li kienu jinvolvu l-vjolenza sesswali u li l-każijiet tagħhom kienu tressqu għall-attenzjoni tal-Gvern mill-Kunsill tas-Sigurtà waqt iż-żjara tiegħu fl-2009. Mogħti l-grad ta' Ġeneral fl-FARDC f'Diċembru 2004. Minn Ġunju 2011, miżmum fil-Habs ta' Makala f'Kinshasa. Fil-25 ta' Marzu 2011, il-Qorti Militari Gholja f'Kinshasa fethet proċess kontra Kakwavu għal delitti tal-gwerra.

6. **Germain KATANGA**

Nazzjonalità: Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni ohra:** Mahtur Ġeneral fl-FARDC f'Diċembru 2004. Konsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fit-18 ta' Ottubru 2007. Il-proċess tiegħu beda f'Novembru 2009.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Kap tal-FRPI. Involut fi trasferimenti ta' armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tas-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri mill-2002 sal-2003. Mahtur General fl-FARDC f'Diċembru 2004. Konsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fit-18 ta' Ottubru 2007. Il-proċess tiegħu beda f'Novembru 2009.

7. Thomas LUBANGA

Post tat-Twelid: Ituri, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni ohra:** Arrestat f'Kinshasa f'Marzu 2005 minhabba involviment tal-UPC/L fi ksur tad-drittijiet tal-bniedem. Trasferit għall-QKI fis-17 ta' Marzu 2006. Huwa nstab hati mill-QKI f'Marzu 2012 u ngħata sentenza ta' erbatax-il sena habs. Huwa appella mis-sentenza tal-qorti.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

President tal-UPC/L, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tas-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal f'Ituri mill-2002 sal-2003. Arrestat f'Kinshasa f'Marzu 2005 minhabba involviment tal-UPC/L fi ksur tad-drittijiet tal-bniedem. Trasferit għall-QKI mill-awtoritajiet Kongolizi fis-17 ta' Marzu 2006. Il-proċess tiegħu beda f'Jannar 2009 u mistenni jintemm fl-2011. Huwa nstab hati mill-QKI f'Marzu 2012 u ngħata sentenza ta' erbatax-il sena habs. Huwa appella mis-sentenza tal-qorti.

8. Sultani MAKENGA (pseudonimu: a) Kurunell Sultani Makenga, b) Emmanuel Sultani Makenga)

Data tat-Twelid: 25 ta' Diċembru 1973. **Post tat-Twelid:** Rutshuru, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 13 ta' Novembru 2012. **Informazzjoni ohra:** Mexxej militari tal-grupp Mouvement du 23 Mars (M23) li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sultani Makenga huwa mexxej militari tal-grupp Mouvement du 23 Mars (M23) li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK). Bħala mexxej ta' M23 (magħruf ukoll bħala l-Armata Rivoluzzjonarja Kongoliza), Sultani Makenga wettaq u huwa responsabbli għal ksur serju tal-liġi internazzjonali li jinvolvi nisa u tfal fil-mira f'sitwazzjonijiet ta' kunflitti armati, inkluż qtil u mankament, vjolenza sesswali, ħtif, u spostament furzat. Huwa kien ukoll responsabbli għal ksur tal-liġi internazzjonali relatat mal-azzjonijiet ta' M23 fir-reklutaġġ u l-użu ta' tfal f'kunflitti armati fir-RDK. Taht il-kmand ta' Sultani Makenga, l-M23 wettaq atroċitajiet estensivi kontra l-popolazzjoni ċivili tar-RDK. Skont xhieda u rapporti, il-militanti li operaw taht il-kmand ta' Sultani Makenga wettqu stupri madwar it-territorju ta' Rutshuru kontra nisa u tfal, li whud minnhom kien għad kellhom biss 8 snin, bħala parti minn politika biex jikkonsolidaw il-kontroll fit-territorju ta' Rutshuru. Taht il-kmand ta' Makenga, M23 għamel kampanji estensivi ta' reklutaġġ furzat ta' tfal fir-RDK u fir-reġjun, kif ukoll qatel, immanka, u darab għexieren ta' tfal. Hafna mir-rekluti tfal furzati kienu taht l-età ta' 15-il sena. Makenga gie rrapportat ukoll li rċieva armi u materjal relatat bi ksur ta' miżuri mehuda mir-RDK biex timplimenta l-embargo fuq l-armi, inklużi ordnanzi domestiċi fuq l-importazzjoni u l-pussess ta' armi u materjal relatat. L-azzjonijiet ta' Makenga bħala l-mexxej ta' M23 inkludew ksur serju tal-liġi internazzjonali u atroċitajiet kontra l-popolazzjoni ċivili tar-RDK, u iġġiraw il-kundizzjonijiet ta' nuqqas ta' sigurtà, spostament, u kunflitt fir-reġjun. Mexxej militari tal-grupp Mouvement du 23 Mars (M23) li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo.

9. Khawa Panga MANDRO (pseudonimu: a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Yves Khawa Panga Mandro, f) Mandro Panga Kahwa, g) Chief Kahwa, h) Kawa)

Data tat-Twelid: 20 ta' Awwissu 1973. **Post tat-Twelid:** Bunia, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni ohra:** Miżmum il-habs f'Bunia f'April 2005 għas-sabotaġġ tal-proċess ta' paċi ta' Ituri. Arrestat mill-awtoritajiet Kongolizi f'Ottubru 2005, meħlus mill-Qorti tal-Appell f'Kisangani, sussegwentement trasferit għall-awtoritajiet ġudizzjarji f'Kinshasa fuq akkużi ġodda ta' delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra, qtil, attakki aggravati u swat. Minn Ġunju 2011 miżmum fil-Habs Ċentrali ta' Makala, f'Kinshasa.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Ex-President ta' PUSIC, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal mill-2001 sal-2002. Miżmum il-habs f'Bunia f'April 2005 għas-sabotaġġ tal-proċess ta' paċi ta' Ituri. Arrestat mill-awtoritajiet Kongoliżi f'Ottubru 2005, mehlus mill-Qorti tal-Appell f'Kisangani, sussegwentement trasferit għall-awtoritajiet ġudizzjarji f'Kinshasa fuq akkużi ġodda ta' delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra, qtil, attakki aggravati u swat. Minn Ġunju 2011 miżmum fil-Habs Ċentrali ta' Makala, f'Kinshasa.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Data tat-Twelid: 24 ta' Lulju 1963. **Post tat-Twelid:** Ndusu/Ruhengeri, Provinċja fit-Tramuntana, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deġinazzjoni min-NU:** 3 ta' Marzu 2009. **Informazzjoni oħra:** Arrestat f'Parigi fit-3 ta' Ottubru 2010 taht mandat tal-QKI għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR f'Kivus fl-2009 u ttrasferit fl-Aja fil-25 ta' Jannar 2011.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Segretarju Eżekuttiv tal-FDLR u Viċi President tal-kmand militari għoli tal-FDLR sal-arrest tiegħu. Mexxej Politiku/Militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxu d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti, skont ir-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Arrestat f'Parigi fit-3 ta' Ottubru 2010 taht mandat tal-QKI għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR f'Kivus fl-2009 u ttrasferit fl-Aja fil-25 ta' Jannar 2011.

11. Iruta Douglas MPAMO (pseudonimu: **a**) Doulas Iruta Mpamo, **b**) Mpano)

Indirizz: Gisenyi, ir-Rwanda (Minn Ġunju 2011). **Data tat-Twelid:** **a**) 28 ta' Diċembru 1965, **b**) 29 ta' Diċembru 1965. **Post tat-Twelid:** **a**) Bashali, Masisi, ir-RDK, **b**) Goma, ir-RDK, **c**) Uvira, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliż. **Data ta' deġinazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni oħra:** Mhijiex maghrufa l-okkupazzjoni minn mindu gġarrfu żewġ ajruplani tal-Great Lakes Business Company (GLBC).

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sid/Maniġer tal-Compagnie Aérienne des Grands Lacs u tal-Great Lakes Business Company, li l-inġenji tal-ajru tagħha ntużaw biex jipprovdu għajuna lill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003). Responsabbli wkoll għall-habi ta' informazzjoni taht forma oħra dwar titjiriet u merkanziji apparentament sabiex jippermetti l-ksur tal-embargo fuq l-armi. Mhijiex maghrufa l-okkupazzjoni minn mindu gġarrfu żewġ ajruplani tal-Great Lakes Business Company (GLBC).

12. Sylvestre MUDACUMURA (pseudonimu: **a**) Mupenzi Bernard, **b**) Ġeneral Maġġur Mupenzi, **c**) Ġeneral Mudacumura, **d**) Radja)

Indirizz: Il-Foresta ta' Kikoma, hdejn Bogoyi, Walikale, it-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK (Minn Ġunju 2011). **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deġinazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni oħra:** Kmandant militari tal-FDLR-FOCA, kif ukoll l-ewwel Viċi President politiku u kap tal-Kmand Għoli tal-FOCA, b'hekk ġew ikkombinati l-funzjonijiet ta' kmand militari u politiku ġenerali minn mindu ġew arrestati l-kapijiet tal-FDLR fl-Ewropa.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Kmandant tal-FDLR, jeżerċita influwenza fuq il-linji ta' politika, u jżomm kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FDLR, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Mudacumura (jew membri tal-persunal) kien f'komunikazzjoni telefonika mal-mexxej tal-FDLR Murwanashyaka fil-Germanja, inkluż fiż-żmien tal-Massakru ta' Busurungi f'Mejju 2009, u mal-kmandant militari l-Maġġur Guillaume waqt l-operazzjonijiet Umoja Wetu u Kimia II fl-2009. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għal 27 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal minn truppi taht il-kmand tiegħu fit-Tramuntana ta' Kivu mill-2002 sal-2007. Kmandant militari tal-FDLR-FOCA, kif ukoll l-ewwel Viċi President politiku u kap tal-Kmand Għoli tal-FOCA, b'hekk ġew ikkombinati l-funzjonijiet ta' kmand militari u politiku ġenerali minn mindu ġew arrestati l-kapijiet tal-FDLR fl-Ewropa.

13. **Leodomir MUGARAGU** (psewdonimu: **a)** Manzi Leon, **b)** Leo Manzi)

Indirizz: Il-Kwartieri Ġenerali ta' FDLR fil-Foresta ta' Kikoma, hdejn Bogoyi, Walikale, it-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK (Minn Gunju 2011). **Data tat-Twelid:** **a)** 1954 **b)** 1953. **Post tat-Twelid:** **a)** Kigali, ir-Rwanda **b)** Rushashi, Provinċja fit-Tramuntana, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deġinazzjoni min-NU:** 1 ta' Diċembru 2010. **Informazzjoni ohra:** Kap tal-Persunal tal-FDLR-FOCA, inkarigat mill-amministrazzjoni.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Skont rappurtar minn sorsi miftuħa u rappurtar uffiċjali, Leodomir Mugaragu huwa l-Kap tal-Persunal tal-Forces Combattantes Abucunguzi/Forza Kombattenti għal-Liberazzjoni tar-Rwanda (FOCA), il-fergħa armata tal-FDLR. Skont rappurtar uffiċjali Mugaragu jagħmel pjanijiet flivell għoli għall-operazzjonijiet militari tal-FDLR fil-Lvant tar-RDK. Kap tal-Persunal tal-FDLR-FOCA, inkarigat mill-amministrazzjoni.

14. **Leopold MUJYAMBERE** (psewdonimu: **a)** Musenyeri, **b)** Achille, **c)** Frere Petrus Ibrahim)

Indirizz: Nyakaleke (ix-Xlokk ta' Mwenga), in-Nofsinhar ta' Kivu, ir-RDK. **Data tat-Twelid:** **a)** 17 ta' Marzu 1962, **b)** Bejn wiehed u iehor 1966. **Post tat-Twelid:** Kigali, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deġinazzjoni min-NU:** 3 ta' Marzu 2009. **Informazzjoni ohra:** Minn Gunju 2011, Kmandant tas-settur operattiv tan-Nofsinhar ta' Kivu, issa msejjah 'Amazon' tal-FDLR-FOCA.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Kmandant tat-Tieni Diviżjoni tal-FOCA/il-Brigati ta' Riżerva (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imnizżla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel gew mahtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn nofs jew fl-aħħar tal-adoloxxenza, qed tirrekluta bil-forza zghazagh mill-età ta' 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bħala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bħala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riż. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bħala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bħala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Minn Gunju 2011, Kmandant tas-settur operattiv tan-Nofsinhar ta' Kivu, issa msejjah 'Amazon' tal-FDLR-FOCA.

15. **Jamil MUKULU** (psewdonimu: **a)** Steven Alirabaki, **b)** David Kyagulanyi, **c)** Musezi Talengelanimiro, **d)** Mzee Tutu, **e)** Abdullah Junjuaka, **f)** Alilabaki Kyagulanyi, **g)** Hussein Muhammad, **h)** Nicolas Luumu, **i)** Professor Musharaf, **j)** Talengelanimiro)

Deġinazzjoni: **a)** Kap tal-Forzi Demokratiċi Alleati (ADF), **b)** Kmandant, Forzi Demokratiċi Alleati. **Data tat-Twelid:** **a)** 1965 **b)** 1 ta' Jannar 1964. **Post tat-Twelid:** Il-Villagġ ta' Ntoke, Sotto Kontea ta' Ntenjeru, Distrett ta' Kayunga, Uganda. **Nazzjonalità:** Ugandi. **Data ta' deġinazzjoni min-NU:** 12 ta' Ottubru 2011.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Skont rappurtar minn sorsi miftuħa u rappurtar uffiċjali, inkluzi r-rapporti tal-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU dwar ir-RDK, is-Sur Jamil Mukulu huwa l-mexxej militari tal-Forzi Demokratiċi Alleati (ADF), grupp armat barrani li jopera fir-RDK li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti tal-ADF, kif deskritt fil-paragrafu 4(b) tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008). Il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU dwar ir-RDK irrapporta li Mukulu pprova tmexxi u appoġġ materjali lill-ADF, grupp armat li jopera fit-territorju tar-RDK. Skont bosta sorsi, inkluzi r-rapporti tal-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU dwar ir-RDK, Jamil Mukulu kompli wkoll ikollu influwenza fuq il-linji ta' politika, ipprova finanzjament u żamm kmand dirett u kontroll fuq l-attivajiet tal-forzi tal-ADF fuq il-post, inkluzi s-superviżjoni ta' rabtiet ma' networks terroristiċi inter-nazzjonali.

16. **Ignace MURWANASHYAKA** (psewdonimu: Dr. Ignace)

Titolu: Dr. **Data tat-Twelid:** 14 ta' Mejju 1963. **Post tat-Twelid:** **a)** Butera, Rwanda, **b)** Ngoma, Butare, Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deġinazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni ohra:** Arrestat mill-awtoritajiet Ġermaniżi fis-17 ta' Novembru 2009. Sostitwit minn Gaston Iamuremye, magħruf bħala 'Rumuli', bħala President tal-FDLR-FOCA. Il-proċess ta' Murwanashyaka għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR fir-RDK fl-2008 u l-2009 beda fl-4 ta' Mejju 2011 f'qorti Ġermaniża.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

President tal-FDLR, u kmandant suprem tal-forzi armati tal-FDLR, jeżerċita influwenza fuq il-linji ta' politika, u għandu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FDLR, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. F'komunikazzjoni telefonika mal-kmandanti militari tal-FDLR fuq il-post (inkluż matul il-massakru f'Busurungi f'Mejju 2009); ta ordinijiet militari lill-kmandanti għoljin; involut fil-koordinazzjoni tat-trasferiment ta' armi u munizzjon lill-unitajiet tal-FDLR u t-twassil ta' struzzjonijiet speċifiċi għall-użu; amministra somom kbar ta' flus li rriżultaw mill-bejgħ illeċitu ta' riżorsi naturali f'żoni taħt il-kontroll tal-FDLR. Skont l-Uffiċċju tas-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kelli responsabbiltà ta' kmand bħala l-President u l-kmandant militari tal-FDLR għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal mill-FDLR fil-Lvant tal-Kongo. Arrestat mill-awtoritajiet Ġermaniżi fis-17 ta' Novembru 2009. Sostitwit minn Gaston Iamuremye, maghruf bħala 'Rumuli', bħala President tal-FDLR-FOCA. Il-proċess ta' Murwanashyaka għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR fir-RDK fl-2008 u l-2009 beda fl-4 ta' Mejju 2011 f'qorti Ġermaniża.

17. **Straton MUSONI** (psewdonimu: IO Musoni)

Data tat-Twelid: a) 6 ta' April 1961, b) 4 ta' Ġunju 1961. **Post tat-Twelid:** Mugambazi, Kigali, Rwanda **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 29 ta' Marzu 2007. **Informazzjoni ohra:** Arrestat mill-awtoritajiet Ġermaniżi fis-17 ta' Novembru 2009. Il-proċess ta' Musoni għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR fir-RDK fl-2008 u l-2009 beda fl-4 ta' Mejju 2011 f'qorti Ġermaniża. Sostitwit minn Sylvestre Mudacumura bħala l-ewwel Viċi President tal-FDLR.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Permezz tat-tmexxija tiegħu tal-FDLR, grupp armat barrani li jopera fir-RDK, Musoni qiegħed jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattanti li jagħmlu parti minn dawk il-gruppi, bi ksur tar-Riż. 1649 (2005). Arrestat mill-awtoritajiet Ġermaniżi fis-17 ta' Novembru 2009. Il-proċess ta' Musoni għal delitti tal-gwerra u delitti kontra l-umanità li twettqu mit-truppi tal-FDLR fir-RDK fl-2008 u l-2009 beda fl-4 ta' Mejju 2011 f'qorti Ġermaniża. Sostitwit minn Sylvestre Mudacumura bħala l-ewwel Viċi President tal-FDLR.

18. **Jules MUTEBUTSI** (psewdonimu: a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) Colonel Mutebutsi)

Data tat-Twelid: 1964. **Post tat-Twelid:** Minembwe, in-Nofsinhar ta' Kivu, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliż. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni ohra:** Kien Viċi Kmandant Reġjonali Militari tal-FARDC tal-għaxar Reġjun Militari f'April 2004, ġie mkeċċi minhabba nuqqas ta' dixxiplina. F'Diċembru 2007, ġie arrestat mill-awtoritajiet tar-Rwanda meta pprova jaqşam il-fruntiera lejn ir-RDK. Minn dak iż-żmien qed jgħix f'semilibertà f'Kigali (mhux awtorizzat jitleq il-pajjiż).

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Ingħaqad ma' elementi ohra rinnegati ta' dak li qabel kien l-RCD-G biex jieħdu l-belt ta' Bukavu bil-forza f'Mejju 2004. Implikat fir-riċeviment ta' armi barra l-istrutturi tal-FARDC u l-forniment ta' provvisti lil gruppi armati u l-milizzja msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Kien Viċi Kmandant Reġjonali Militari tal-FARDC tal-għaxar Reġjun Militari f'April 2004, ġie mkeċċi minhabba nuqqas ta' dixxiplina. F'Diċembru 2007, ġie arrestat mill-awtoritajiet tar-Rwanda meta pprova jaqşam il-fruntiera lejn ir-RDK. Minn dak iż-żmien qed jgħix f'semilibertà f'Kigali (mhux awtorizzat jitleq il-pajjiż).

19. **Baudoin NGARUYE WA MYAMURO** (psewdonimu: Kurunell Baudoin NGARUYE)

Titolu: Mexxej militari tal-Mouvement du 23 Mars (M23) **Deżinjazzjoni:** Brigadier Ġenerali **Indirizz:** Rubavu/Mudende, ir-Rwanda. **Data tat-Twelid:** a) 1 ta' April 1978, b) 1978. **Post tat-Twelid:** a) Bibwe, ir-RDK b) Lusamambo, it-territorju ta' Lubero, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliż. **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** FARDC ID 1-78-09-44621-80. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 30 ta' Novembru 2012. **Informazzjoni ohra:** Dahal fir-Repubblika tar-Rwanda fis-16.3.2013 f'Gasizi/Rubavu

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

F'April 2012, Ngaruye mexxa r-ribelljoni tal-ex-CNDP, maghruf bħala l-Mouvement du 23 Mars (M23), taħt l-ordnijiet tal-General Ntaganda. Bhalissa huwa għandu t-tielet l-ogħla kariga fost il-kmandanti militari fl-M23. Il-Grupp ta' esperti dwar ir-RDK preċedentement kienu rrakkomandaw li jiġi deżinjat fl-2008 u l-2009. Huwa responsabbli għal u wettaq

ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u tal-ligi internazzjonali. Huwa rrekluta u harreg mijiet ta' tfal għall-M23 bejn l-2008 u l-2009 u mbagħad lejn tmiem l-2010. Huwa wettaq qtil, mankament u htif, hafna drabi bin-nisa fil-mira. Huwa responsabbli għal eżekuzzjonijiet u tortura tad-diżerturi fl-M23. Fl-2009 fil-FARDC, huwa ta l-ordnijiet biex jinqatlu l-irġiel kollha fil-villaġġ ta' Shalio, f'Walikale. Huwa pprova wkoll armi, munizzjonijiet u salarji f'Masisi u Walikale taht l-ordnijiet diretti minghand Ntaganda. Fl-2010 orkestra l-ispostament furzat u l-esproprijazzjoni tal-popolazzjonijiet fiż-żona ta' Lukopfu. Huwa kien ukoll involut b'mod estensiv fin-netwerks kriminali fi hdan il-FARDC li jagħmlu qligħ mill-kummerċ minerali li wassal għal tensjonijiet u vjolenza mal-Kurunell Innocent Zimurinda fl-2011. Dahal fir-Repubblika tar-Rwanda fis-16.3.2013 f'Gasizi/Rubavu

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO (pseudonimu: Cui Ngudjolo)

Data ta' deżinjazzjoni min-NU: 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni oħra:** Arrestat minn MONUC f'Bunia f'Ottubru 2003. Konsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fis-7 ta' Frar 2008. Inheles minn kull akkuża miġjuba kontrih mill-QKI f'Diċembru 2012. Wara li ġie rilaxxat mill-kustodja, ġie arrestat mill-awtoritajiet Olandiżi, u ressaq talba għall-asil fil-Pajjiżi l-Baxxi.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Kap tal-Persunal tal-FNI u ex-Kap tal-Persunal tal-FRPI, eżerċita influwenza fuq linji ta' politika u kellu kmand u kontroll fuq l-attivitajiet tal-forzi tal-FRPI, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), responsabbli għat-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tas-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu ta' tfal taht il-hmistax-il sena fl-Ituri fl-2006. Arrestat minn MONUC f'Bunia f'Ottubru 2003. Konsenjat mill-Gvern tar-RDK lill-Qorti Kriminali Internazzjonali fis-7 ta' Frar 2008. Inheles minn kull akkuża miġjuba kontrih mill-QKI f'Diċembru 2012. Wara li ġie rilaxxat mill-kustodja, ġie arrestat mill-awtoritajiet Olandiżi, u ressaq talba għall-asil fil-Pajjiżi l-Baxxi.

21. Floribert Ngabu NJABU (pseudonimu: **a)** Floribert Njabu Ngabu, **b)** Floribert Ndjabu, **c)** Floribert Ngabu Ndjabu)

Data ta' deżinjazzjoni min-NU: 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni oħra:** Taht arrest domiciljari f'Kinshasa minn Marzu 2005 minhabba involviment tal-FNI f'abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem. Trasferit fl-Aja fis-27 ta' Marzu 2011 biex jixhed fil-proċess tal-QKI ta' Germain Katanga u Mathieu Ngudjolo. Applika għall-asil fil-Pajjiżi l-Baxxi f'Mejju 2011. F'Ottubru 2012, qorti Olandiża ħadet it-talba tiegħu għall-asil; il-każ bhalissa jinsab taht appell.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

President ta' FNI, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Taht arrest domiciljari f'Kinshasa minn Marzu 2005 minhabba involviment tal-FNI f'abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem. Trasferit fl-Aja fis-27 ta' Marzu 2011 biex jixhed fil-proċess tal-QKI ta' Germain Katanga u Mathieu Ngudjolo. Applika għall-asil fil-Pajjiżi l-Baxxi f'Mejju 2011. F'Ottubru 2012, qorti Olandiża ħadet it-talba tiegħu għall-asil; il-każ bhalissa jinsab taht appell.

22. Laurent NKUNDA (pseudonimu: **a)** Nkunda Mihigo Laurent, **b)** Laurent Nkunda Bwatere, **c)** Laurent Nkundabatware, **d)** Laurent Nkunda Mahoro Bwatere, **e)** Laurent Nkunda Bwatere, **f)** Chairman, **g)** General Nkunda, **h)** Papa Six)

Data tat-Twelid: a) 6 ta' Frar 1967 b) 2 ta' Frar 1967. **Post tat-Twelid:** Katoyi, Kivu tat-Tramuntana, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni oħra:** Kien il-Ġeneral tal-RCD-G. Fundatur, National Congress for the People's Defense, 2006; Uffiċjal Anzjan, Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G), 1998 — 2006; Uffiċjal Rwandan Patriotic Front (RPF), 1992-1998. Laurent Nkunda ġie arrestat mill-awtoritajiet Rwandi fir-Rwanda f'Jannar 2009 u ġie sostitwit bhala l-kmandant tas-CNDRP. Minn dakinhar, huwa qiegħed taht detenzjoni domiciljari f'Kigali, Rwanda. It-talba tal-gvern tar-RDK biex Nkunda jiġi estradizt għad-delitti li wettaq fir-RDK tal-Lvant, ġiet irrifjutata mir-Rwanda. Fl-2010, l-appell ta' Nkunda għal detenzjoni illegali ġie rifjutat mill-qorti tar-Rwanda f'Gisenyi, li ddecidiet li l-kwisjoni għandha tiġi eżaminata minn qorti militari. L-avukati ta' Nkunda bdew proċedura mal-Qorti Militari tar-Rwanda. Għad għandu xi influwenza fuq ċerti elementi tas-CNDRP.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Inghaqad ma' elementi oħra rinnegati ta' dak li qabel kien l-RCD-G biex jieħdu l-belt ta' Bukavu bil-forza f'Mejju 2004. Irċieva armi barra l-FARDC bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Skont l-Uffiċċju tas-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa

kien responsabbli għal 264 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal minn truppi taht il-kmand tiegħu fit-Tramuntana ta' Kivu mill-2002 sal-2009. Kien il-Ġeneral tal-RCD-G. Fundatur, National Congress for the People's Defense, 2006; Uffiċjal Anzjan, Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G), 1998 — 2006; Uffiċjal Rwandan Patriotic Front (RPF), 1992-1998. Laurent Nkunda ġie arrestat mill-awtoritajiet Rwandi fir-Rwanda f'Jannar 2009 u ġie sostitwit bhala l-kmandant tas-CNDP. Minn dak inhar, huwa qiegħed taht detenzjoni domiciliari f'Kigali, Rwanda. It-talba tal-gvern tar-RDK biex Nkunda jiġi estradizt għad-delitti li wettaq fir-RDK tal-Lvant, ġiet irrifjutata mir-Rwanda. Fl-2010, l-appell ta' Nkunda għal detenzjoni illegali ġie rifjutat mill-qorti tar-Rwanda f'Gisenyi, li ddeċidiet li l-kwisjoni għandha tiġi eżaminata minn qorti militari. L-avukati ta' Nkunda bdew proċedura mal-Qorti Militari tar-Rwanda. Għad għandu xi influwenza fuq ċerti elementi tas-CNDP.

23. **Felicien NSANZUBUKIRE** (pseudonimu: Fred Irakeza)

Deżinjazzjoni: Kap tal-ewwel battaljun tal-FDLR-FOCA, ibbażat fiż-żona Uvira-Sange tan-Nofsinhar ta' Kivu. **Indirizz:** Magunda, it-territorju ta' Mwenga, in-Nofsinhar ta' Kivu, ir-RDK (Minn Ġunju 2011). **Data tat-Twelid:** 1967. **Post tat-Twelid:** a) Murama, Kigali, ir-Rwanda, b) Rubungu, Kigali, ir-Rwanda, c) Kinyinya, Kigali, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Dicembru 2010. **Informazzjoni oħra:** Membru tal-FDLR mill-inqas mill-1994 u jopera fil-Lvant tar-RDK minn Ottubru 1998.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-elekar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Felicien Nsanzubukire ssorvelja u kkoordinat t-traffikar ta' munizzjon u armi bejn mill-inqas Novembru 2008 u April 2009 mir-Repubblika Unita tat-Tanzanija, permezz tal-Lag Tanganyika, lejn unitajiet tal-FDLR ibbażati fiż-żoni Uvira u Fizi tan-Nofsinhar ta' Kivu. Kap tal-ewwel battaljun tal-FDLR-FOCA, ibbażat fiż-żona Uvira-Sange tan-Nofsinhar ta' Kivu. Membru tal-FDLR mill-inqas mill-1994 u jopera fil-Lvant tar-RDK minn Ottubru 1998.

24. **Pacifique NTAWUNGUKA** (pseudonimu: a) Pacifique Ntawungula, b) Colonel Omega, c) Nzeri, c) Israel)

Deżinjazzjoni: Kmandant, is-Settur Opeattiv tat-Tramuntana ta' Kivu 'SONOKI' tal-FDLR-FOCA. **Indirizz:** Matembe, it-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK (Minn Ġunju 2011). **Data tat-Twelid:** a) l-1 ta' Jannar 1964, b) Bejn wieħed u ieħor 1964. **Post tat-Twelid:** Gaseke, Provinċja ta' Gisenyi, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 3 ta' Marzu 2009. **Informazzjoni oħra:** Irċieva tahrig militari fl-Eġittu.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-elekar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Kmandant tal-Ewwel Diviżjoni tal-FOCA (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imniżżla fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew mahtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn nofs jew fl-aħħar tal-adoloxxenza, qed tirrekluta bil-forza żgħażaġh mill-età ta' 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bhala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bhala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riż. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bhala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bhala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Irċieva tahrig militari fl-Eġittu.

25. **James NYAKUNI**

Nazzjonalità: Ugandi. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-elekar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Shab fil-kummerċ ma' Jerome Kakwavu, b'mod partikolari f'kuntribandu fil-fruntiera bejn ir-RDK u l-Uganda, inkluż kuntribandu suspettat ta' armi u materjal militari fi trakkijiet li ma jiġux iċċekkjati. Ksur tal-embargo fuq l-armi u l-forniment ta' għajjnuna lill-gruppi armati u l-milizzja msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), inkluż appoġġ finanzjarju li jippermettilhom joperaw b'mod militari.

26. **Stanislas NZEYIMANA** (pseudonimu: a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Izabayo Deo, c) Jules Mateso Mlamba, d) Bigaruka, e) Bigurura)

Deżinjazzjoni: Viċi kmandant tal-FDLR-FOCA. **Indirizz:** Mukobervwa, it-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK (Minn Ġunju 2011). **Data tat-Twelid:** a) 1 ta' Jannar 1966, b) 28 ta' Awwissu 1966, c) bejn wieħed u ieħor 1967. **Post tat-Twelid:** Mugusa, Butare, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Rwandi. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 3 ta' Marzu 2009.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Viċi Kmandant tal-FOCA (fergħa armata tal-FDLR). Mexxej militari ta' grupp armat barrani li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, li jimpedixxi d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja u s-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kombattenti, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP 4 (b) tal-Kunsill tas-Sigurtà. Skont evidenza miġbura mill-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet RDK tal-KSNU, imniżża fid-dettall fir-rapport tiegħu tat-13 ta' Frar 2008, bniet irkuprati mill-FDLR-FOCA kienu qabel ġew mahtufin u abbużati sesswalment. Minn nofs l-2007, l-FDLR-FOCA, li qabel kienet tirrekluta subien lejn nofs jew fl-aħħar tal-adoloxxenza, qed tirrekluta bil-forza żgħażaġh mill-età ta' 10 snin. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bħala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bħala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riż. L-iżgħar fosthom imbagħad jintużaw bħala skorti, u tfal akbar fl-età jiġu skjerati bħala suldati fuq il-front, bi ksur tar-Riżoluzzjoni 1857 (2008) OP4 (d) u (e) tal-Kunsill tas-Sigurtà.

27. **Dieudonné OZIA MAZIO** (pseudonimu: **a)** Ozia Mazio, **b)** Omari, **c)** Mr Omari)

Data tat-Twelid: 6 ta' Ġunju 1949. **Post tat-Twelid:** Ariwara, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliż. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni oħra:** Waqt li kien president tal-Fédération des entreprises congolaises (FEC) fit-territorju ta' Aru, huwa mifhum li Dieudonné Ozia Mazio miet f'Ariwara fit-23 ta' Settembru 2008.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Skemi finanzjarji ma' Jerome Kakwavu u l-FAPC u traffikar fil-fruntiera bejn ir-RDK u l-Uganda, li ppermetta li provvisti u flus kontanti isiru disponibbli għal Kakwavu u t-truppi tiegħu. Ksur tal-embargo fuq l-armi, inkluż il-forniment ta' għajjuna lill-gruppi armati u l-milizzja msemmijin fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003). Waqt li kien president tal-Fédération des entreprises congolaises (FEC) fit-territorju ta' Aru, huwa mifhum li Dieudonné Ozia Mazio miet f'Ariwara fit-23 ta' Settembru 2008.

28. **Jean-Marie Lugerero RUNIGA** (pseudonimu: Jean-Marie Rugerero)

Deżinjazzjoni: President tal-M23. **Indirizz:** Rubavu/Mudende, ir-Rwanda. **Data tat-Twelid:** a) Bejn wiehied u iehor fl-1960, b) 9 ta' Settembru 1966. **Post tat-Twelid:** Bukavu, ir-RDK. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 31 ta' Diċembru 2012. **Informazzjoni oħra:** Dahal fir-Repubblika tar-Rwanda fis-16 ta' Marzu 2013, f'Gasizi/Rubavu.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Dokument tad-9 ta' Lulju 2012 iffirmit mill-mexxej tal-M23 Sultani Makenga hatar lil Runiga bħala l-koordinatur tal-qasam politiku tal-M23. Skont id-dokument, il-hatra ta' Runiga nholqot minhabba l-htieġa li tiġi żgurata l-viżibbiltà tal-kawża tal-M23. Runiga huwa msemmi bħala l-'President' tal-M23 f'entrati fis-sit tal-Internet tal-grupp. Ir-rwol mexxej tiegħu huwa kkorroborat mir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, li jirriferi għal Runiga bħala l-mexxej tal-M23. Skont artikolu tat-13 ta' Diċembru 2012 tal-Associated Press, Runiga wera lill-Associated Press lista ta' talbiet li huwa qal ser jiġu pprezentati lill-gvern tal-Kongo. Inklużi fit-talbiet huma r-riżenja ta' Kabila u x-xoljiment tal-assemblea nazzjonali. Runiga indika li jekk jingħata l-oportunità, l-M23 jista' jerga' jiehwa Goma. 'U għall-mument mhux ser nirtiraw,' qal Runiga lill-Associated Press. Huwa indika wkoll li l-fergħa politika tal-M23 għandha terġa' tiegħu l-kontroll ta' Goma bħala prekundizzjoni għan-negozjati. 'Nahseb li l-membri tagħna li qegħdin f'Kampala jirrapprezentawna. Fi żmien debitu, ser inkun hemm jien ukoll. Qed nistenna li jiġu organizzati l-affarijiet u meta Kabila jkun hemm, jien immur ukoll,' qal Runiga. Skont artikolu tas-26 ta' Novembru 2012 f'Le Figaro, Runiga ltaqa' mal-President tar-RDK Kabila fl-24 ta' Novembru 2012 biex jibda diskussjonijiet. Separatament, f'intervista ma' Le Figaro, Runiga stqarr, 'L-M23 huwa kompost primarjament minn ex-membri militari tal-FARDC li telqu biex jipprotestaw kontra n-nuqqas ta' osservanza tal-patti tat-23 ta' Marzu 2009.' Huwa żied jgħid, 'Is-suldati tal-M23 huma diżerturi mill-armata li telqu bl-armi tagħhom f'idejhom. Reċentement, ahna rkuprajna hafna tagħmir minn bażi militari f'Bunagana. Għal issa, dan jippermettelnal li kull jum niehdu lura t-territorju u li nimbattaw lura l-attakki kollha mill-FARDC. Ir-rivoluzzjoni tagħna hija Kongoliża, immexxja mill-Kongolizi, għall-poplu Kongolizi.' Skont artikolu ta' Reuters tat-22 ta' Novembru 2012, Runiga stqarr li l-M23 kellu l-kapaċità li jzomm Goma wara li l-forzi tal-M23 ġew imsaħha minn suldati Kongolizi li rribellaw mill-FARDC: 'L-ewwel nett għandna armata dixxiplinata, u għandna wkoll is-suldati tal-FARDC li ngħaqdu magħna.

Dawn huma hutna, ser jitharrġu mill-ġdid u jiġu riabilitati, imbagħad ser nahdmu magħhom.' Skont artikolu tas-27 ta' Novembru 2012 ippubblikat f'The Guardian, Runiga indika li l-M23 ser jirrifjuta li jobdi appell minn mexxejja reġjonali tal-Konferenza Internazzjonali tal-Lagi l-Kbar li jitolqu minn Goma sabiex ihejju t-triq għal taħdidiet ta' paċi. Minflok, Runiga sqarr li l-irtirar tal-M23 minn Goma jkun ir-riżultat, mhux precondizzjoni, tan-negojzati. Skont ir-Rapport Finali tal-15 ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, Runiga mexxa delegazzjoni li marret Kampala, l-Uganda fid-29 ta' Lulju 2012 u ffinalizza l-aġenda ta' 21 punt tal-moviment tal-M23 qabel in-negojzati antiċipati fil-Konferenza Internazzjonali dwar ir-Reġjun tal-Lagi l-Kbar. Skont artikolu tat-23 ta' Novembru 2012 tal-BBC, l-M23 ġie fformat meta ex-membri tas-CNDP li kienu ġew integrati fil-FARDC bdew jipprotestaw kontra kondizzjonijiet u pagi żgħira, u n-nuqqas tal-implimentazzjoni shiha tal-patt ta' paċi tat-23 ta' Marzu 2009 bejn is-CNDP u r-RDK li wassal għall-integrazzjoni tas-CNDP fil-FARDC. L-M23 huwa impenjat f'operazzjonijiet militari attivi sabiex jiehu kontroll ta' territorju fil-Lvant tar-RDK, skont ir-rapport tal-IPIS ta' Novembru 2012. L-M23 u l-FARDC iġġieldu għall-kontroll ta' diversi bliet u rhula fil-Lvant tar-RDK fl-24 u l-25 ta' Lulju 2012; l-M23 attakka lill-FARDC f'Rumangabo fis-26 ta' Lulju 2012; l-M23 keċċew lill-FARDC minn Kibumba fis-17 ta' Novembru 2012; u l-M23 ha l-kontroll ta' Goma fl-20 ta' Novembru 2012. Skont ir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti, diversi ex-kombattenti tal-M23 jafferaw li l-mexxejja tal-M23 qatlu b'mod sommarju għexieren ta' tfal li ppruvaw jaharbu wara li ġew rekrutati bħala suldati tfal tal-M23. Skont rapport tal-11 ta' Settembru 2012 mill-Human Rights Watch (HRW), raġel mir-Rwanda, ta' 18-il sena, li ħarab wara li ġie rekrutat bil-forza fir-Rwanda qal lill-HRW li huwa kien xhud tal-eżekuzzjoni ta' tifel ta' 16-il sena mill-unità tal-M23 tiegħu li kien ipprova jahrab f'Gunju. It-tifel inqabad u ssawwat sal-mewt mill-ġellieda tal-M23 quddiem ir-rekluti l-oħra. Il-kmandant tal-M23 li ordna l-qtil tiegħu mbagħad allegatament qal lir-rekluti l-oħra '[h]uwa ried jabbandunana,' bħala spjegazzjoni għaliex it-tifel inqatel. Ir-rapport jiddikjara wkoll li x-xhieda affermaw li tal-inqas 33 rekluta ġdid u ġellieda oħra tal-M23 inqatlu b'mod sommarju meta ppruvaw jaharbu. Uħud minnhom ġew marbutin u sparawlhom quddiem rekluti oħrajn bħala eżempju tal-kastig li jistgħu jirċievu. Rekluta żagħżuġ qal lill-HRW, '[m]eta konna fl-M23, qalu [li kellna għazla] u stajna nibqgħu magħhom jew stajna mmutu. Hafna nies ippruvaw jaharbu. Uħud instabu u mbagħad dik kienet immedjatament il-mewt tagħhom.' Dahal fir-Repubblika tar-Rwanda fis-16 ta' Marzu 2013, f'Gasizi/Rubavu.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Deżinjazzjoni: Kap Kmandant, Nduma Defence of Congo, grupp Mayi Mayi Sheka. **Data tat-Twelid:** 4 ta' April 1976. **Post tat-Twelid:** Territorju ta' Walikale, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 28 ta' Novembru 2011.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Ntabo Ntaberi Sheka, Kap Kmandant tal-fergħa politika tal-Mayi Mayi Sheka, huwa l-mexxej politiku tal-grupp armat Kongoliz li jimpedixxi d-diżarm, id-demobilizzazzjoni, jew ir-reintegrazzjoni tal-ġellieda. Il-Mayi Mayi Sheka huwa grupp ta' milizzja bbażat fil-Kongo li jopera minn bażijiet fit-territorju ta' Walikale fil-Lvant tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo. Il-grupp Mayi Mayi Sheka wettaq attakki fuq minjieri fil-Lvant tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo, inkluż it-tehid tal-kontroll tal-minjieri ta' Bisiye u l-estorsjoni minn persuni tal-lokal. Ntabo Ntaberi Sheka wettaq ukoll ksur serju tal-liġi internazzjonali li jinvolvi li jiġu mmirati t-tfal. Ntabo Ntaberi Sheka ppjana u ordna sensiela ta' attakki fit-territorju ta' Walikale mit-30 ta' Lulju sat-2 ta' Awwissu 2010, biex jikkastiga l-popolazzjonijiet lokali akkużati li kkollaboraw mal-forzi tal-Gvern Kongoliz. Matul l-attakki, tfal ġew stuprati u mahtufin, soġġetti għal xogħol furzat u soġġetti għal trattament krudili, inuman jew degradanti. Il-grupp ta' milizzja Mayi Mayi Sheka wkoll jirrekluta bil-forza lis-subien u jzomm tfal fl-iskjeramenti tagħhom mill-attivitàjiet ta' reklutaġġ.

30. **Bosco TAGANDA** (pseudonimu: **a)** Bosco Ntaganda, **b)** Bosco Ntagenda, **c)** General Taganda, **d)** Lydia, **e)** Terminator, **f)** Tango Romeo (Call sign), **g)** Romeo (Call sign), **h)** Major)

Indirizz: Goma, ir-RDK (Minn Gunju 2011). **Data tat-Twelid:** Bejn l-1973 u l-1974. **Post tat-Twelid:** Bigogwe, ir-Rwanda. **Nazzjonalità:** Kongoliz. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni oħra:** Imwieled fir-Rwanda, meta kien għadu tifel huwa mar joqgħod f'Nyamitaba, fit-territorju ta' Masisi, it-Tramuntana ta' Kivu. Ġie mahtur Brigadier Ġenerali tal-FARDC permezz ta' Digriet Presidenzjali fil-11 ta' Diċembru 2004, wara l-ftehimiet ta' paċi ta' Ituri. Kien Kap tal-Persunal tas-CNDP u sar il-kmandant militari tas-CNDP minn mindu ġie arrestat Laurent Nkunda f'Jannar 2009. Minn Jannar 2009, Viċi Kmandant de facto tal-operazzjonijiet konsekuttivi kontra l-FDLR 'Umoja Wetu', 'Kimia II', u 'Amani Leo' fit-Tramuntana u n-Nofsinhar ta' Kivu. Dahal fir-Rwanda f'Marzu 2013, u ta ruhu volontarjament f'idejn l-uffiċjali tal-QKI f'Kigali fit-22 ta' Marzu. Ġie ttrasferit fil-QKI fl-Aja, fejn inqaraw l-akkużi kontrih fi smiġh preliminari fis-26 ta' Marzu.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Kmandant militari tal-UPC/L, li jeżerċita influwenza fuq linji ta' politika u jzomm il-kmand u l-kontroll fuq l-attivitàjiet tal-UPC/L, wiehed mill-gruppi armati u l-milizzji msemmija fil-paragrafu 20 tar-Riżoluzzjoni 1493 (2003), involut fit-traffikar tal-armi, bi ksur tal-embargo fuq l-armi. Huwa nħatar Ġeneral fil-FARDC f'Diċembru 2004 imma rrifjuta li

jaċċetta l-promozzjoni, u għalhekk baqa' barra l-FARDC. Skont l-Uffiċċju tal-SRSG għat-Tfal u l-Konflitt Armat, huwa kien responsabbli għar-reklutaġġ u l-użu tat-tfal fl-Ituri fl-2002 u l-2003, u kellu responsabbiltà diretta u/jew ta' kmand fl-155 każ ta' reklutaġġ u użu tat-tfal fit-Tramuntana ta' Kivu mill-2002 sal-2009. Bħala Kap tal-Persunal tas-CNDP, kellu responsabbiltà diretta u ta' kmand għall-massakru f'Kiwanja (Novembru 2008). Imwielew fir-Rwanda, meta kien għadu tifel huwa mar joqgħod f'Nyamitaba, fit-territorju ta' Masisi, it-Tramuntana ta' Kivu. Minn Ġunju 2011, huwa jgħix f'Goma u huwa s-sid ta' azjendi agrikoli kbar fiż-żona ta' Ngungu, fit-territorju ta' Masisi, it-Tramuntana ta' Kivu. Gie mahtur Brigadier Generali tal-FARDC permezz ta' Digriet Presidenzjali fil-11 ta' Diċembru 2004, wara l-ftehimiet ta' paċi ta' Ituri. Kien Kap tal-Persunal tas-CNDP u sar il-kmandant militari tas-CNDP minn mindu gie arrestat Laurent Nkunda fl-Jannar 2009. Minn Jannar 2009, Viċi Kmandant de facto tal-operazzjonijiet konsekuttivi kontra l-FDLR 'Umoja Wetu', 'Kimia II', u 'Amani Leo' fit-Tramuntana u n-Nofsinhar ta' Kivu. Dahal fir-Rwanda fl-Marzu 2013, u ta ruhu volontarjament fidejn l-uffiċjali tal-QKI f'Kigali fit-22 ta' Marzu. Gie ttrasferit fil-QKI fl-Aja, fejn inqrawlu l-akkużi kontrih fi smigh preliminari fis-26 ta' Marzu.

31. **Innocent ZIMURINDA** (pseudonimu: Zimulinda)

Deżinjazzjoni: a) M23, Bde Comd, Grad: Kurunell, b) Kurunell fl-FARDC. **Indirizz:** Rubavu, Mudende. **Data tat-Twelid:** a) 1 ta' Settembru 1972, b) Bejn wiehied u iehor fl-1975, c) 16 ta' Marzu 1972. **Post tat-Twelid:** a) Ngungu, fit-territorju ta' Masisi, it-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK, b) Masisi, ir-RDK. **Nazzjonalità:** Kongoliż. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 1 ta' Diċembru 2010. **Informazzjoni oħra:** Gie integrat fl-FARDC fl-2009 bħala Logutenent Kurunell, kmandant tal-brigata Kimia II Ops tal-FARDC, ibbażata fiż-żona ta' Ngungu. Fl-Lulju 2009, Zimurinda gie promoss għal Kurunell u sar kmandant tas-Settur tal-FARDC f'Ngungu u sussegwentement f'Kitchanga fl-Operazzjonijiet FARDC Kimia II u Amani Leo. Waqt li Zimurinda ma deherx fl-ordinanza presidenzjali tar-RDK fil-31 ta' Diċembru 2010 fejn inhatru uffiċjali għolja tal-FARDC, Zimurinda de facto żamm il-pożizzjoni ta' kmand tiegħu tat-22 settur tal-FARDC f'Kitchanga u jżomm il-kariga u jilbes l-uniformi li harġet għidha tal-FARDC. Huwa jibqa' leali għal Bosco Ntaganda. F'Diċembru 2010, attivitajiet ta' reklutaġġ li twettqu minn elementi taht il-kmand ta' Zimurinda gew iddenunzjati f'rapporti ta' sorsi miftuha. Dahal fir-Repubblika tar-Rwanda fis-16 ta' Marzu 2013, f'Gasizi/Rubavu.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisira narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Skont diversi sorsi, il-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda, fil-kapaċità tiegħu bħala wiehied mill-kmandanti tal-231 Brigata tal-FARDC, ta ordnijiet li rriżultaw fil-massakru ta' aktar minn 100 rifuġjat Rwandi, il-biċċa l-kbira nisa u tfal, waqt operazzjoni militari fiż-żona ta' Shalio f'April 2009. Il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK irrapporta li xhieda kienu raw b'għajnejhom stess lil-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda jirrifjuta li jehles lil tlitt itfal mill-kmand tiegħu f'Kahlehe, fid-29 ta' Awwissu 2009. Skont bosta sorsi, qabel l-integrazzjoni tas-CNDP fil-FARDC, il-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda, fl-Novembru 2008 pparteċipa f'operazzjoni tas-CNDP li rriżultat fil-massakru ta' 89 pajżan, inkluzi nisa u tfal, fir-reġjun ta' Kiwanja. Fl-Marzu 2010, 51 grupp għad-drittijiet tal-bniedem li kienu qed jahdmu fil-Lvant tar-RDK allegaw li Zimurinda kien responsabbli għal diversi abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem li kienu jinvolvu l-qtil ta' għadd kbir ta' pajżana, inkluzi nisa u tfal, bejn Frar 2007 u Awwissu 2007. Fl-istess ilment, il-Logutenent Kurunell Innocent Zimurinda gie akkużat li kien responsabbli għall-istupru ta' għadd kbir ta' nisa u bniet. Skont dikjarazzjoni tal-21 ta' Mejju 2010 mir-Rappreżentant Speċjali tas-Segretarju Generali għat-Tfal u l-Konflitt Armat, Innocent Zimurinda kien involut fl-eżekuzzjoni arbitrarja ta' suldati tfal, inkluz matul l-operazzjoni Kimia II. Skont l-istess dikjarazzjoni, huwa ċaħad l-aċċess lill-Missjoni tan-NU fir-RDK (MONUC) biex jiċċekkjaw it-truppi għal minorenni. Skont il-Grupp ta' Esperti tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-KSNU RDK, il-Logutenent Kurunell Zimurinda għandu responsabbiltà diretta u ta' kmand għar-reklutaġġ ta' tfal u għaž-żamma ta' tfal fi truppi taht il-kmand tiegħu. Gie integrat fl-FARDC fl-2009 bħala Logutenent Kurunell, kmandant tal-brigata Kimia II Ops tal-FARDC, ibbażata fiż-żona ta' Ngungu. Fl-Lulju 2009, Zimurinda gie promoss għal Kurunell u sar kmandant tas-Settur tal-FARDC f'Ngungu u sussegwentement f'Kitchanga fl-Operazzjonijiet FARDC Kimia II u Amani Leo. Waqt li Zimurinda ma deherx fl-ordinanza presidenzjali tar-RDK fil-31 ta' Diċembru 2010 fejn inhatru uffiċjali għolja tal-FARDC, Zimurinda de facto żamm il-pożizzjoni ta' kmand tiegħu tat-22 settur tal-FARDC f'Kitchanga u jżomm il-kariga u jilbes l-uniformi li harġet għidha tal-FARDC. Huwa jibqa' leali għal Bosco Ntaganda. F'Diċembru 2010, attivitajiet ta' reklutaġġ li twettqu minn elementi taht il-kmand ta' Zimurinda gew iddenunzjati f'rapporti ta' sorsi miftuha. Dahal fir-Repubblika tar-Rwanda fis-16 ta' Marzu 2013, f'Gasizi/Rubavu.

(b) Lista ta' entitajiet imsemmija fl-Artikoli 3, 4, u 5.

1. **ADF** (pseudonimu: a) Forces Democratiques Alliees-Armee Nationale de Liberation de l'Ouganda, b) ADF/NALU, c) Alleanza Iżlamika tal-Forzi Demokratiki)

Indirizz: Provinċja tat-Tramuntana ta' Kivu, Repubblika Demokratika tal-Kongo. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 30 ta' Ġunju 2014.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisira narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Il-Forzi Demokratiċi Alleati ('ADF') inholqot fl-1995 u tinsab fiż-żona tal-fruntiera bejn ir-RDK u l-Uganda. Skont ir-rapport finali tal-Grupp ta' Esperti tan-Nazzjonijiet Uniti dwar ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo ('GOE'), hekk kif jikkwota lill-uffiċjali tal-Uganda u s-sorsi tan-NU, fl-2013 l-ADF kellhom saħħa stmata ta' bejn 1 200 sa 1 500 għallied armat li jinsabu fit-territorju tal-Grigal ta' Beni tal-provincja tat-Tramuntana ta' Kivu, qrib il-fruntiera mal-Uganda. Dawn l-istess sorsi jistmaw is-shubja totali tal-ADF — inklużi n-nisa u t-tfal — għal bejn 1 600 u 2 500. Minhabba l-operazzjonijiet militari offensivi mill-Forzi Armati Kongoliżi (FARDC) u l-Missjoni tal-Organizzazzjoni għall-Istabilizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fir-RDK (MONUSCO) li saru fl-2013 u fl-2014, l-ADF ferrex il-għallieda tiegħu f'bosta bażijiet iżgħar, u ċaqmaq lin-nisa u t-tfal għal żoni fil-Punent ta' Beni, u mal-fruntiera bejn Ituri u t-Tramuntana ta' Kivu. Il-kmandant militari tal-ADF huwa Hood Lukwago u l-kap suprem tiegħu huwa l-individwu li għie milqut mis-sanzjonijiet Jamil Mukulu.

L-ADF wettaq ksur serju tal-liġi internazzjonali u l-UNSCR 2078 (2012), inkluż kif dettaljat hawn taħt.

L-ADF irrekluta u uża suldati tfal bi ksur tal-liġi internazzjonali applikabbli (il-paragrafu 4(d) tal-UNSCR)

Ir-rapport finali tal-2013 tal-GOE iddikjara li l-GOE għamel intervista lil tliet ex-għallieda tal-ADF li kienu harbu matul l-2013 u li ddeskrivew kif daww li jirreklutaw mill-ADF fl-Uganda jattiraw lin-nies lejn ir-RDK b'weghdiet foloz ta' impjeg (għall-adulti) u edukazzjoni b'xejn (għat-tfal) u mbagħad iġegħluhom jingħaqdu mal-ADF. Skont ir-rapport tal-GOE ukoll, ex-għallieda tal-ADF qalu lill-GOE li l-gruppi ta' taħriġ tal-ADF tipikament jinkludu rġiel adulti u subien u żewġ subien li harbu mill-ADF fl-2013 qalu lill-GOE li huma kienu rċevew taħriġ militari mill-ADF. Ir-rapport tal-GOE jinkludi wkoll rakkont tat-taħriġ tal-ADF minn 'ex-suldat tifel tal-ADF'.

Skont ir-rapport finali tal-2012 tal-GOE, ir-rekluti tal-ADF jinkludu tfal, kif intwera mill-każ tal-persuna li tirrekluta tal-ADF li nqabad mill-awtoritajiet tal-Uganda f'Kasese ma' sitt subien fi triqtu lejn ir-RDK f'Lulju 2012.

Eżempju speċifiku tar-reklutaġġ tal-ADF u l-użu tat-tfal jidher fittra tas-6 ta' Jannar 2009 mill-Ex-Direttur tal-Afrika tal-Human Rights Watch, Georgette Gagnon, lill-Ex-Ministru tal-Ġustizzja tal-Uganda, Kiddhu Makubuyu, li tghid li tifel bl-isem ta' Bushobozi Irumba għie sekwestrat fl-età ta' disa' snin mill-ADF fl-2000. Huwa kellu jipprovi trasport u servizzi oħra lil għallieda tal-ADF.

Barra minn hekk, 'The Africa Report' ikkwotat allegazzjonijiet li l-ADF allegatament qed jirrekluta tfal mill-età żgħira ta' għaxar snin bħala suldati tfal u kelliem tal-Uganda People's Defence Force (UPDF) għie kkwotat li ddikjara li l-UPDF salva 30 tifel minn kamp ta' taħriġ f'Buvuma Island f'Lake Victoria.

L-ADF wettaq ukoll għadd kbir ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem internazzjonali u tad-dritt umanitarju internazzjonali kontra nisa u tfal, inkluż il-qtil, il-mankament u l-vjolenza sesswali (il-paragrafu 4(e) tal-UNSCR).

Skont ir-rapport finali tal-2013 tal-GOE, fl-2013 l-ADF attakka għadd kbir ta' rhula, li wassal biex aktar minn 66 000 persuna harbet lejn l-Uganda. Dawn l-attakki naqqsu l-popolazzjoni ta' żona kbira, li minn dak iż-żmien l-ADF qed jikkontrolla billi jahtaf jew joqtol persuni li jirritornaw fl-irhula tagħhom. Bejn Lulju u Settembru 2013, l-ADF qata' ras mill-inqas hames persuni fiż-żona ta' Kamango, spara lil hafna oħrajn, u ssekwestra għexieren oħra. Dawn l-azzjonijiet itterrorizzaw lill-popolazzjoni lokali u żamm lin-nies lura milli jirritornaw lejn darhom.

Il-Global Horizontal Note, mekkaniżmu ta' monitoraġġ u rappurtar ta' ksur serju kontra t-tfal f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat — irrapporta lill-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill tas-Sigurtà dwar it-Tfal u l-Konflitti Armati (CAAC) li matul il-perjodu ta' rappurtar minn Ottubru sa Diċembru 2013, l-ADF kien responsabbli għal 14 mit-18-il persuna maqtula ddokumentati, inkluż f'incident fil-11 ta' Diċembru 2013, fit-territorju Beni, it-Tramuntana ta' Kivu, meta l-ADF attakka il-vil-laġġ ta' Musuku, fejn qatel 23 persuna, inkluż 11-il tifel u tifla (tlett ibniet u tmien subien), ta' età bejn ix-xahrejn u s-17-il sena. Il-vittmi kollha kienu għew mutilati b'mod sever bil-machetes, inklużi żewġ itfal li ssalvaw mill-attakk.

Ir-Rapport ta' Marzu 2014 tas-Segretarju Ġenerali dwar Vjolenza Sesswali Relatata ma' Konflitti jidentifika lill-'Allied Democratic Forces — National Army for the Liberation of Uganda' fuq il-lista tiegħu ta' 'Partijiet issuspettati b'mod kredibbli li wettqu jew li kienu responsabbli għal stupru jew forom oħra ta' vjolenza sesswali f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat.'

L-ADF ipparteċipa wkoll f'attakki kontra forzi taż-żamma tal-paċi tal-MONUSCO (il-paragrafu 4(i) tal-UNSCR).

Fl-ahhar nett, il-Missjoni tal-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Istabbilizzazzjoni tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (MONUSCO) irrappurtat li l-ADF wettaq mill-inqas żewġ attakki fuq il-forzi taż-żamma tal-paċi tal-MONUSCO. L-ewwel wiehed, fl-14 ta' Lulju 2013, kien attakk fuq pattulja tal-MONUSCO fit-triq bejn Mbau u Kamango. Dettalji dwar dan l-attakk jinsabu fir-rapport finali tal-2013 tal-GOE. It-tieni attakk sehh fit-3 ta' Marzu 2014. Vettura tal-MONUSCO giet attakkata bil-granati għaxar kilometri mill-ajruport Mavivi f'Beni, li rriżulta fit-tidrib ta' hames membri tal-forzi taż-żamma tal-paċi.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Indirizz: Butembo, ir-RDK. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 29 ta' Marzu 2007. **Informazzjoni oħra:** Kumpannija tal-ajru privata, topera minn Butembo. Minn Diċembru 2008, il-BAL ma għadx għandha liċenzja biex topera inġenji tal-ajru fir-RDK.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Kisoni Kambale (mietet fil-5 ta' Lulju 2007 u sussegwentement tneħħa mil-lista fl-24 ta' April 2008) uża l-kumpannija tal-ajru tiegħu biex jittrasporta deheb tal-FNI, razżjonijiet u armi bejn Mongbwalu u Butembo. Dan jikkostitwixxi 'l-ghoti ta' għajjuna' lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005). Kumpannija tal-ajru privata, topera minn Butembo. Minn Diċembru 2008, il-BAL ma għadx għandha liċenzja biex topera inġenji tal-ajru fir-RDK.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC) (pseudonimu: (CAGL))

Indirizz: a) Avenue Président Mobutu, Goma, ir-RDK, b) Gisenyi, ir-Rwanda, c) PO BOX 315, Goma, ir-RDK. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 29 ta' Marzu 2007. **Informazzjoni oħra:** Minn Diċembru 2008, GLBC ma kienx baqgħilha inġenji tal-ajru operattivi, għalkemm diversi inġenji tal-ajru komplew itiru fl-2008 minkejja sanzjonijiet tan-NU.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

CAGL u GLBC huma kumpanniji li huma l-proprjetà ta' Douglas MPAMO, individwu li huwa diġà soġġett għal sanzjonijiet skont ir-Riżoluzzjoni 1596 (2005). CAGL u GLBC intużaw għat-trasport ta' armi u munizzjon bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005). Minn Diċembru 2008, GLBC ma kienx baqgħilha inġenji tal-ajru operattivi, għalkemm diversi inġenji tal-ajru komplew itiru fl-2008 minkejja sanzjonijiet tan-NU.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Indirizz: Butembo, it-Tramuntana ta' Kivu. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 29 ta' Marzu 2007. **Informazzjoni oħra:** M'għadhiex teżisti bħala kumpannija tan-negozju tad-deheb f'Butembo, it-Tramuntana ta' Kivu.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Congomet Trading House (li preċedentement kienet imnizzla fil-lista bħala Congocom) kienet proprjetà ta' Kisoni Kambale (li mietet fil-5 ta' Lulju 2007 u li sussegwentement tneħħa mil-lista fl-24 ta' April 2008). Kambale kiseb kważi l-produzzjoni kollha tad-deheb fid-distrett ta' Mongbwalu, li kien ikkontrollat mill-FNI. L-FNI kiseb dħul sostanzjali mit-taxxi imposti fuq din il-produzzjoni. Dan jikkostitwixxi 'l-ghoti ta' għajjuna' lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005). M'għadhiex teżisti bħala kumpannija tan-negozju tad-deheb f'Butembo, it-Tramuntana ta' Kivu.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR) (pseudonimu: a) FDLR, b) Force Combatante Abacunguzi, c) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, d) FOCA)

Indirizz: a) it-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK b) in-Nofsinhar ta' Kivu, ir-RDK. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 31 ta' Diċembru 2012. **Informazzjoni oħra:** Posta elettronika: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

L-FDLR huwa wiehed mill-akbar gruppi armati barranin li joperaw fit-territorju tar-RDK. Il-grupp gie ffurmat fl-2000, u wettaq ksur serju tad-dritt internazzjonali li jinvolvi li jiġu mmirati nisa u tfal f'konflitt armat, inkluż il-qtil, l-immankar, il-vjolenza sesswali u l-ispostament furzat. Skont rapport tal-2010 minn Amnesty International, il-FDLR kienu

responsabbli għall-qtil ta' sitta u disghin persuna ċivili f'Busurguni, fit-territorju ta' Walikale. Uhud mill-vittmi ġew mahruqin hajjin f'darhom. Skont l-istess sors, f'Ġunju 2010, ċentru mediku ta' NGO irrapporta madwar sittin każ fix-xahar ta' tfajliet u nisa li kienu ġew stuprati fin-nofsinar tat-territorju ta' Lubero, fit-Tramuntana ta' Kivu minn gruppi armati inkluż l-FDLR. Skont rapport tal-20 ta' Diċembru 2010 mill-Human Rights Watch (HRW), kien hemm evidenza dokumentata li l-FDLR attivament kienu qed jirrekutaw it-tfal. Il-HRW identifika tal-inqas 83 tifel Kongoliż taht l-eżi ta' 18-il sena, uħud fl-eżi żgħira ta' 14-il sena, li ġew rekrutati bil-forza mill-FDLR. F'Jannar tal-2012, l-HRW irrapporta li kom-battenti tal-FDLR attakkaw għadd kbir ta' rhula fit-territorju ta' Masisi, u qatlu sitt persuni ċivili, stupraw żewġ nisa, u ħatfu tal-inqas 48 persuna. Skont rapport ta' Ġunju 2012 mill-HRW, f'Mejju 2012 ġellieda tal-FDLR attakkaw persuni ċivili f'Kamananga u Lumenje, fil-provinċja tan-Nofsinar ta' Kivu, kif ukoll f'Chambucha, territorju ta' Walikale, u rhula fiż-żona ta' Ufumandu tat-territorju ta' Masisi, provinċja tat-Tramuntana ta' Kivu. F'dawn l-attakki, ġellieda tal-FDLR b'machetes u skieken qattgħu għall-mewt għexieren ta' persuni ċivili, inklużi ħafna tfal. Skont ir-Rapport ta' Ġunju 2012 tal-Grupp ta' Esperti, l-FDLR attakka diversi rhula fin-Nofsinar ta' Kivu mill-31 ta' Diċembru 2011 sal-4 ta' Jannar 2012. Investigazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kkonfermat li tal-inqas 33 persuna, inklużi 9 itfal u 6 nisa, kienu nqatlu, jew mahruqin hajjin, dekapitati jew billi sparawlhom matul l-attakk. Barra minn hekk, ġew stuprati mara u tifla. Ir-Rapport tal-Grupp ta' Esperti ta' Ġunju 2012 jistqarr ukoll li investigazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kkonfermat li l-FDLR immas-sakra tal-inqas 14-il persuna ċivili, inklużi 5 nisa u 5 itfal fin-Nofsinar ta' Kivu f'Mejju 2012. Skont ir-rapport tal-Grupp ta' Esperti ta' Novembru 2012, in-NU iddokumenta tal-inqas 106 incident ta' vjolenza sesswali mwettaq mill-FDLR bejn Diċembru 2011 u Settembru 2012. Ir-rapport tal-Grupp ta' Esperti ta' Novembru 2012 jinnota li, skont investigazzjoni tan-NU, l-FDLR stupra seba' nisa fil-lejl tal-10 ta' Marzu 2012, inkluża minorenni, f'Kalinganya, fit-territorju ta' Kabare. L-FDLR reġa' attakka r-raħal fl-10 ta' April 2012 u stupra tlieta min-nisa għat-tieni darba. Ir-rapport ta' Novembru 2012 tal-Grupp ta' Esperti jirrapporta wkoll il-qtil ta' 11-il persuna mill-FDLR f'Bushibwambombo, Kalehe fis-6 ta' April 2012, u l-involviment tal-FDLR fil-qtil ta' 19-il persuna oħra fit-territorju Masisi, inklużi ħames minorenni u sitt nisa, f'Mejju. Il-Mouvement Du 23 Mars (M23) huwa grupp armat li jopera fir-RDK li rċieva armi u materjal relatat, inkluż konsu-lenza, taħriġ u assistenza relatata ma' attivitajiet militari. Diversi testimonjanzi ta' xhieda jiddikjaraw li l-M23 jirċievi fornimenti militari ġenerali mir-Rwanda Defense Forces (RDF) fil-forma ta' armi u munizzjon barra minn appoġġ materjali għal operazzjonijiet ta' ġlied. L-M23 kien komplici u responsabbli għat-twettiq ta' ksur serju tad-dritt internazzjonali li jinvolvi li jiġu mmirati nisa u tfal f'sitwazzjonijiet ta' konflikt armat fir-RDK, inkluż il-qtil u l-immankar, il-vjolenza sess-wali, is-sekwestru, u l-ispostament furzat. Skont għadd kbir ta' rapporti, investigazzjonijiet, u testimonjanzi minn xhieda, l-M23 kien responsabbli għat-twettiq ta' massakri ta' persuni ċivili, kif ukoll għall-istupru ta' nisa u tfal f'diversi reġjuni fir-RDK. Diversi rapporti jindikaw li ġellieda tal-M23 wettqu 46 stupru ta' nisa u bniet, li l-iżgħar fosthom kellha 8 snin. Barra mir-rapporti ta' vjolenza sesswali, l-M23 wettaq ukoll kampanji estensivi ta' rekrutaġġ furzat ta' tfal fi ħdan il-grupp. Huwa stmat li minn Lulju 2012, fit-territorju ta' Rutshuru fil-Lvant tar-RDK biss, l-M23 wettaq ir-rekrutaġġ furzat ta' 146 żagħżuġ u tifel. Uħud mill-vittmi kellhom biss 15-il sena. L-atroċitajiet imwettqin mill-M23 kontra l-popolaz-zjoni ċivili tar-RDK, kif ukoll il-kampanja ta' rekrutaġġ furzat tal-M23, u l-fatt li dan irċieva armi u assistenza militari kkontribwixxa b'mod drammatiku għall-instabbiltà u l-kunflitt fir-reġjun u f'xi każi, kisru d-dritt internazzjonali.

6. M23

Data ta' deżinjazzjoni min-NU: 31 ta' Diċembru 2012.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Il-Mouvement Du 23 Mars (M23) huwa grupp armat li jopera fir-RDK li rċieva armi u materjal relatat, inkluż konsu-lenza, taħriġ u assistenza relatata ma' attivitajiet militari. Diversi testimonjanzi ta' xhieda jiddikjaraw li l-M23 jirċievi fornimenti militari ġenerali mir-Rwanda Defense Forces (RDF) fil-forma ta' armi u munizzjon barra minn appoġġ materjali għal operazzjonijiet ta' ġlied. L-M23 kien komplici u responsabbli għat-twettiq ta' ksur serju tad-dritt internazzjonali li jinvolvi li jiġu mmirati nisa u tfal f'sitwazzjonijiet ta' konflikt armat fir-RDK, inkluż il-qtil u l-immankar, il-vjolenza sess-wali, is-sekwestru, u l-ispostament furzat. Skont għadd kbir ta' rapporti, investigazzjonijiet, u testimonjanzi minn xhieda, l-M23 kien responsabbli għat-twettiq ta' massakri ta' persuni ċivili, kif ukoll għall-istupru ta' nisa u tfal f'diversi reġjuni fir-RDK. Diversi rapporti jindikaw li ġellieda tal-M23 wettqu 46 stupru ta' nisa u bniet, li l-iżgħar fosthom kellha 8 snin. Barra mir-rapporti ta' vjolenza sesswali, l-M23 wettaq ukoll kampanji estensivi ta' rekrutaġġ furzat ta' tfal fi ħdan il-grupp. Huwa stmat li minn Lulju 2012, fit-territorju ta' Rutshuru fil-Lvant tar-RDK biss, l-M23 wettaq ir-rekrutaġġ furzat ta' 146 żagħżuġ u tifel. Uħud mill-vittmi kellhom biss 15-il sena. L-atroċitajiet imwettqin mill-M23 kontra l-popolaz-zjoni ċivili tar-RDK, kif ukoll il-kampanja ta' rekrutaġġ furzat tal-M23, u l-fatt li dan irċieva armi u assistenza militari kkontribwixxa b'mod drammatiku għall-instabbiltà u l-kunflitt fir-reġjun u f'xi każi, kisru d-dritt internazzjonali.

7. MACHANGA LTD

Indirizz: Kampala, l-Uganda. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 29 ta' Marzu 2007. **Informazzjoni ohra:** Kumpannija li tesporta d-deheb (Diretturi: is-Sur Rajendra Kumar Vaya u s-Sur Hirendra M. Vaya). Fl-2010, assi li jappartjenu ghal Machanga, miżmuma fil-kont tal-Emirates Gold, ġew iffriżati mill-Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). Il-proprjetarju preċedenti ta' Machanga, Rajendra Kumar, u huw Vipul Kumar, baqghu involuti fix-xiri ta' deheb mil-Lvant tar-RDK.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

MACHANGA xtrat id-deheb permezz ta' relazzjoni kummerċjali regolari ma' kummerċjanti fir-RDK li kienu konnessi mill-qrib mal-milizzji. Dan jikkostitwixxi 'l-ghoti ta' ghajnuna' lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005). Kumpannija li tesporta d-deheb (Diretturi: is-Sur Rajendra Kumar Vaya u s-Sur Hirendra M. Vaya). Fl-2010, assi li jappartjenu ghal Machanga, miżmuma fil-kont tal-Emirates Gold, ġew iffriżati mill-Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). Il-proprjetarju preċedenti ta' Machanga, Rajendra Kumar, u huw Vipul Kumar, baqghu involuti fix-xiri ta' deheb mil-Lvant tar-RDK.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO) (pseudonimu: TPD)

Indirizz: Goma, it-Tramuntana ta' Kivu, ir-RDK. **Data tad-deżinjazzjoni tan-NU:** 1 ta' Novembru 2005. **Informazzjoni ohra:** Goma, b'kumitati provinċjali fin-Nofsinhar ta' Kivu, f'Kasai Oċċidentali, Kasai Orijentali u Maniema. Uffiċjalment waqqfu l-attivitajiet kollha mill-2008. Fil-prattika, minn Ġunju 2011 l-uffiċċji tat-TPD huma miftuħa u involuti f'każijiet relatati mar-ritorn ta' persuni spostati f'pajjiżhom (IDP), inizjattivi ta' rikonċiljazzjoni tal-komunità, soluzzjonijiet ta' konflitti dwar artijiet, eċċ. Il-President tat-TPD huwa Eugene Serufuli u l-Viċi President huwa Saverina Karomba. Membri importanti jinkludu d-deputati provinċjali tat-Tramuntana ta' Kivu Robert Seninga u Bertin Kirivita.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Implikata fil-ksur tal-embargo fuq l-armi billi provdjet ghajnuna lill-RCD-G, b'mod partikolari billi forniet trakkijiet għat-trasport tal-armi u t-truppi, kif ukoll billi ttrasportat armi għad-distribuzzjoni lil partijiet tal-popolazzjoni f'Masisi u Rutsuru, fit-Tramuntana ta' Kivu, fil-bidu tal-2005. Goma, b'kumitati provinċjali fin-Nofsinhar ta' Kivu, f'Kasai Oċċidentali, Kasai Orijentali u Maniema. Uffiċjalment waqqfu l-attivitajiet kollha mill-2008. Fil-prattika, minn Ġunju 2011 l-uffiċċji tat-TPD huma miftuħa u involuti f'każijiet relatati mar-ritorn ta' persuni spostati f'pajjiżhom (IDP), inizjattivi ta' rikonċiljazzjoni tal-komunità, soluzzjonijiet ta' konflitti dwar artijiet, eċċ. Il-President tat-TPD huwa Eugene Serufuli u l-Viċi President huwa Saverina Karomba. Membri importanti jinkludu d-deputati provinċjali tat-Tramuntana ta' Kivu Robert Seninga u Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Indirizz: a) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda (Tel. +256 41 533 578/9), b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda. **Data ta' deżinjazzjoni min-NU:** 29 ta' Marzu 2007. **Informazzjoni ohra:** Kumpannija li tesporta d-deheb. (Ex Diretturi s-Sur J.V. LODHIA — maghruf bhala 'Chuni'- u ibnu s-Sur Kunal LODHIA). F'Jannar 2011, l-awtoritajiet tal-Uganda nnotifikaw lill-Kumitat li wara eżenzjoni fuq il-holdings finanzjarji tagħha, l-Emirates Gold hallset lura d-dejn tal-UCI lil Crane Bank f'Kampala, li wassal biex il-kontijiet tagħha ingħalqu. Il-proprjetarju preċedenti ta' UCI, J.V. Lodhia u ibnu Kunal Lodhia, baqghu involuti fix-xiri ta' deheb mil-Lvant tar-RDK.

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsis narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

UCI xtrat id-deheb permezz ta' relazzjoni kummerċjali regolari ma' kummerċjanti fir-RDK li kienu konnessi mill-qrib mal-milizzji. Dan jikkostitwixxi 'l-ghoti ta' ghajnuna' lil gruppi armati illegali bi ksur tal-embargo fuq l-armi tar-Riżoluzzjonijiet 1493 (2003) u 1596 (2005). Kumpannija li tesporta d-deheb. (Ex Diretturi s-Sur J.V. LODHIA — maghruf bhala 'Chuni'- u ibnu s-Sur Kunal LODHIA). F'Jannar 2011, l-awtoritajiet tal-Uganda nnotifikaw lill-Kumitat li wara eżenzjoni fuq il-holdings finanzjarji tagħha, l-Emirates Gold hallset lura d-dejn tal-UCI lil Crane Bank f'Kampala, li wassal biex il-kontijiet tagħha ingħalqu. Il-proprjetarju preċedenti ta' UCI, J.V. Lodhia u ibnu Kunal Lodhia, baqghu involuti fix-xiri ta' deheb mil-Lvant tar-RDK."